

Roger EasyPen

Quick setup guide / Schnellstartanleitung

Guide d'installation rapide / Guía rápida de instalación



roger



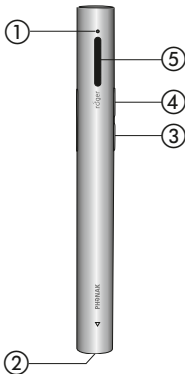
PHONAK
life is on

Device description

Produktbeschreibung







Description de l'appareil

Descripción del dispositivo



- ① Indicator light (LED)
Leuchtanzeige (LED)
Témoin lumineux (LED)
Indicador luminoso (LED)
- ② Charging and audio input (micro-USB)
Aufladen und Audioeingang (Mikro-USB)
Prise chargeur et entrée audio (micro-USB)
Entrada de audio y carga (micro-USB)
- ③ Connect
Connect-Taste
Connexion
Conexión
- ④ On / Off / Mute
Ein- / Aus- / Stummschalt-Taste
Marche / Arrêt / Muet
Encendido / Apagado / Silencio
- ⑤ Microphones
Mikrofone
Microphones
Micrófonos

Indicator light (LED status)
 Leuchtanzeige (LED-Status)
 Témoin lumineux (LED status)
 Indicador luminoso (LED status)

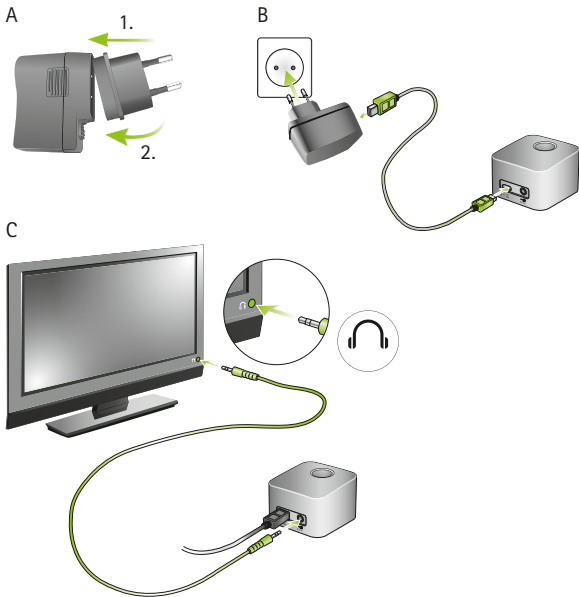
-  Switched on /Eingeschaltet /Allumé /Activado
-  Switching off /Ausschalten /Mise à l'arrêt /
Apagando
-  Mute /Stumm /Mode sourdine /Modo de silencio
-  Charging /Aufladen /Chargement /Cargar
-  Fully charged /Voll aufgeladen /
Complètement chargé /Completamente cargado
-  Low battery. Charge Roger EasyPen
 Niedriger Batteriestand. Laden Sie den
 Roger EasyPen auf
 Accumulateur faible. Chargez Roger EasyPen
 Pila baja. Cargue el Roger EasyPen

Setting up the docking station

Dockingstation einrichten

Mise en place de la station d'accueil

Configuración de la base de conexión



Charging Roger EasyPen
Roger EasyPen aufladen
Charger Roger EasyPen
Cargar el Roger EasyPen



Charging
Aufladen
Chargement
Cargar



Fully charged
Voll aufgeladen
Complètement chargé
Completamente cargado



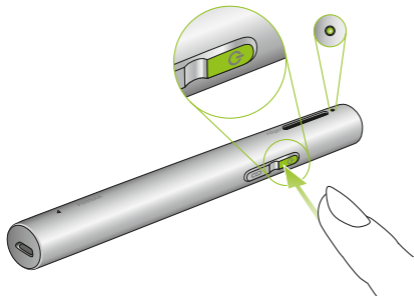
Switching on Roger EasyPen
Roger EasyPen einschalten
Mettre en marche Roger EasyPen
Encender el Roger EasyPen



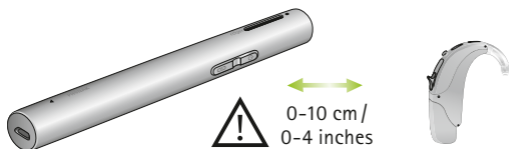
Power on
Aufstarten
Mise sous tension
En el poder



Switched on
Eingeschaltet
Allumé
Activado



Connecting to your Roger receivers
 Verbinden mit Ihren Roger-Empfängern
 Connecter à vos récepteurs Roger
 Conecte con sus receptores Roger



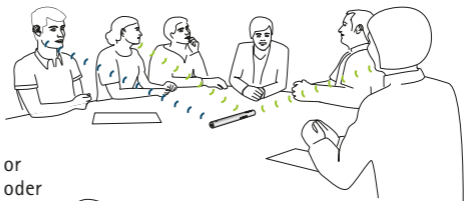
Short press
 Kurz drücken
 Appuyer brièvement
 Pulsar y soltar

●●●●● Connecting
 Verbinden
 Connexion
 Conectar

● Connection successful
 Verbindung erfolgreich
 Connexion réussie
 Conexión exitosa

●● No receiver found, go closer
 Kein Empfänger gefunden, gehen Sie näher heran
 Pas de récepteur trouvé, approchez-vous
 No se ha encontrado receptor, vaya más cerca

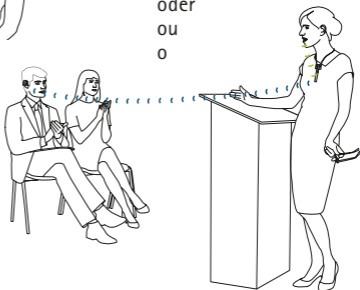
Microphone usage
Als Mikrofon verwenden
Utilisation comme microphone
Usu como micrófono



or
oder
ou
o



or
oder
ou
o



Connecting to a multimedia / audio device
 Verbinden mit einem Multimedia- / Audiogerät
 Connexion à un appareil multimédia ou audio
 Conexión a un dispositivo multimedia o de audio

A



At home / Zu Hause
 A la maison / En casa

or
 oder
 ou
 o



On the go / Unterwegs
 Sur la route / En camino

B

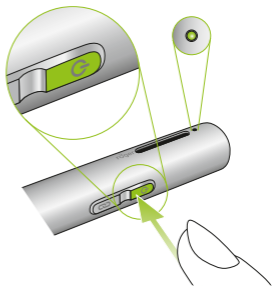


Switch your multimedia device on and press play/start
 Schalten Sie nun Ihr Multimediagerät ein und spielen Sie das Audiosignal ab
 Mettre en marche votre appareil multimédia et presser play/start
 Encienda el dispositivo multimedia y pulse tocar/empezar

Switching off Roger EasyPen
Roger EasyPen ausschalten
Eteindre Roger EasyPen
Apagar el Roger EasyPen



Switching off
Ausschalten
Mise à l'arrêt
Apagando



2 seconds
2 Sekunden
2 secondes
2 segundos



For more detailed usage information, please read the user guide or watch the movies on www.phonak.com.

Für detailliertere Anwendungsinformationen lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung oder schauen Sie sich die Videos auf www.phonak.com an.

Pour des informations détaillées sur l'utilisation, s'il vous plaît lire le mode d'emploi ou regarder les films sur www.phonak.com.

Para obtener información más detallada, por favor lea la guía del usuario o vea las películas en www.phonak.com.

Manufacturer:

Phonak Communications AG

Laenggasse 17

CH-3280 Murten

Switzerland

www.phonak.com/phonak-roger

